

Ο ΝΟΥΜΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ, ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ

ΒΓΑΙΝΕΙ ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΑΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ "ΤΥΠΟΣ,,

ΚΙΜΩΝ Ι. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 3, ΑΘΗΝΑ

Διευθυντής: Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

Διαιτούμενος: Η ΕΤΑΙΡΙΑ "ΤΥΠΟΣ,,

"Οσα γράμματα ένδιαφέρουν τη διαχείριση πρέπει να διευθύνωνται:

« ΕΤΑΙΡΙΑΝ «ΤΥΠΟΣ» Σοφοκλέους 3, ΑΘΗΝΑΣ»

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: Γιὰ τὸ Ἐσωτερικὸ δρ. 20 τὸ χρόνο.

» 10 τὸ εξάμηνο.

Γιὰ τὸ Ἐσωτερικὸ φρ. 25 τὸ χρόνο.

» 15 τὸ εξάμηνο.

ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΑ

Ο ΣΟΙ έλπισανε πώς μὲ τὸν καιρὸν καὶ μὲ τὸ μπάσιμο νέων καθηγητῶν μποροῦσε νὰ διαλυθεῖ ἡ μονύλα ποὺ βασιλεύει στὸ Πανεπιστήμιο μας, πρέπει νὰ τὸ πάρουνέ πιὸ ἀπόφαση. Τὸ κακὸ εἶναι ἀγιάτρευτο. Θὰ χρειαζότανε γκρέμισμα κι ἀναδημιουργία ἀπὸ τὴν ἀρχῆ. Μὰ τὸνευρικὸ μας σύστημα εἰναιάκομη πολὺ ἀδύνατο γιὰ νὰ μπορέσει νανθέξει στὸν κλονισμὸν ποὺ γεννοῦνε αὐτές οἱ ζιζικὲς λύσεις. "Ετοι περιοριζόμαστε ἀδιάκοπα σὲ μπαλώματα καὶ λυώνομε μὲ ἐλπίδες καὶ φροὰ ποὺ θὰ ιδοῦμε κανένα νέο πρόσωπο νὰ μπεῖ ἐκεῖ μέσα. "Υστερα μαδαίνομε πώς ἡ ρόδα τοῦ τυφλοῦ μηχανισμοῦ ποὺ γυρίζει ἀδιάκοπα μέσα στὸ ιερὸ τέμενος τὸνε συνετήρε πι αὐτὸν μαζὶ μὲ τὸν ἄλλους. Απογοήτεψη, μουρμούρα καὶ πάλε ἀπὸ τὴν ἀρχῆ. Ός τόπο τὸ μποροῦσε νᾶναι ἔνα Πανεπιστήμιο καὶ τί καρποὺς μποροῦσε νὰ δώσει στὴν κοινωνία, μᾶς τὸ δείχνει τὸ ἀρνητὸ ποὺ δημοσιεύμει στὸ προηγούμενο φύλλο μας γιὰ τὴν ἐκπαιδευτικὴ καὶ πνευματικὴ κύνηση στὴν ἐπαναστατημένη Ρωσία. Νοιώθει ἀληθινὰ κανεὶς ζάλη διαβάζοντας τὶ καταφέρανε μέσα στὴν ἔξαψη τοῦ ἐπαναστατικοῦ πυρετοῦ ποὺ τὸν φλογίζει οἱ Ρώσοι γιὰ νὰ φέρουνε τὸ φῶς ποὺ χύνουνε τὰ Πανεπιστήμια ὡς τὸ λαό, νὰ κάνουνε τὴν ἐπιστήμη ὅργανο τῆς λαϊκῆς εὐθαυμονίας, γιὰ νὰ φυσήξουνε ζωὴ καὶ πνεῦμα σὲ ἀπαρχαιωμένους καὶ ψύφριους Μεσαιωνικοὺς ὄργανισμοὺς ποὺ θέλουνε τὴν ἐπιστήμη νὰ δουλεύει στὰ συμφέροντα μόνο τῆς ἀρχουσας τάξης. Σὲ αὐτὸ τὸ σημεῖο βρισκόμαστε ἐμεῖς ἀκόμα σήμερα. Μεσαιωνισμός. "Η ἐπιστήμη μυστήριο, χτῆμα τῶν λίγων. Τὸ Πανεπιστήμιο φεούδαλικὸ θεσμὸς, μὰ γι' αὐτὸ κι ἀνοιχτὸς στὶς προσοβολές ὅλων τῶν ἀνέμων ποὺ ἀρχίσανε νὰ φυσοῦνε πολὺ δυνατά. "Ας κοιτάξουνε καλά οἱ κιτρινισμένοι κι ἀνήλιαγοι Μανταρῖνοι ποὺ ζούνε κεῖ μέσα μήπως φυσήξει κάνενας δυνατὸς ἀέρας καὶ τοὺς ἀρπάξει πόρτες καὶ πλατύμυρα καὶ κεραμίδια καὶ τότες δὲ θάχουνε πιὰ ποὺ νὰ κρύψουνε τὴ σοφὴ κάρα τους.

* * *

Ε ΤΣΙ τώρα τελευταῖα τὸ Πανεπιστήμιο θέλησε ν' ἀπαθανατίσει τὰ δύναματα τῶν φοιτητῶν που σκοτωθήκανε στὸν πόλεμο ἀπὸ τὸ 12 ὃς σήμερα. Καλὴ

κι ἄγια ἡ ἔμπτυνεψη. Τὰ ήρωακὰ αὐτὰ παιδιά ποὺ θυσίασανε τὸ εὐγενικό τους αἷμα γιὰ νὰ στεγάζουνται ἄφοια κάτω ἀπὸ τοὺς Πανεπιστημιακοὺς θόλους οἱ Μανταρῖνοι τῆς Ἑλληνικῆς σοφίας, ἀξίζουνε κάθε διακριτικὴ τιμῇ, ποὺ χαρίζουνε μὲ τὸ ἀξιμιωτό τους καὶ σ' αὐτοὺς ποὺ φύγανε γιὰ πάντα καὶ στοὺς δικοὺς τους ποὺ ἀπομεινανε πίσω, κεῖνοι, οἱ ἔξηπνοι, ποὺ μὲ τὸ ἔνα πόδι πάνω στὸ ἄλλο, ἐκμεταλλεύονται ἡσυχα ἡσυχα τὸ αἷμα πονθρεῖε κ' ἔκανε πιὸ πρόσοδοφόρους τοὺς Μακεδονικοὺς καὶ τὸν Μικρασιατικὸν κάμπους. Μιὰ μαρμαρένια κολώνα μὲ ἔνα λιοντάρι στὴν κορφὴ ποὺ δὲν κοστίζει ἐπιτέλους καὶ πολλὰ πράματα στήθηκε μπροστά στὸ Πανεπιστήμιο κ' ἀπέταν στὸ μάρμαρο σκαλιστήκανε τὰ δύναματα τῶν ἡρωῶν. Μὰ χρειαζότανε φυσικὰ καὶ μιὰ ἐπιγραφή, ἔνας βραχύλογος ὑμνος τῆς ἀρετῆς καὶ τῆς ἀντρείας τῶν πεθαμένων παλληκραῖν. 'Ο ἐπιγραμματογράφος δὲν εἶχε παρὰ νὰ συστολεύεται τὴν καρδιά του. Μὰ οἱ Μανταρῖνοι δὲν ἔχουνε καρδιά. Στη θέση τῆς καρδιᾶς ἔχουνε ἔνα κομμάτι μάρμαρο παγωμένο. 'Αντὶ νὰ ρωτήσουνε τὴν καρδιά τους, ἀρχίσανε νὰ ξερυλλίζουνε τὰ λεξικὰ μὲ τὰ γναλιὰ στὸ μάτια τους. Ψάξιμο. Ιδρωτας, ἀγωνία. Σκυρποί πάνω στὸ γραφεῖο τους, ωχροί, κακοροιδιασμένοι, τρεμουλιάρηδες μὴν τύχει καὶ κάινουνε κανένα λάδιος καὶ τοὺς γελάσει ὁ κόσμος γιὰ μαργάμματος, βαλθήκανε, αὐτοὶ οἱ ζωντανοὶ νεκροί, νὰ τραγουδήσουνε τὰ νιότα, τὴ λεβεντιά, τὴ ζωή. Ετσι ἔκει ποὺ περιμέναμε νάντηχήσει ἔνα δροσεὸ τραχύοδι, ἔνα καυτερὸ μοιρολόδι, ἔνας ὑμνος πρὸς τὴ ζωὴ καὶ τὴ λευτεριά, ξερόδθαλε ἔνα μακρούν μακαρόνι σὲ πανάρχαια γλώσσα τόσο κρύο δσο καὶ τὸ μάρμαρο. Μὰ ὅχι. Καὶ τὸ μάρμαρο θάντιωσε τὴν κρυάδα καὶ θανατόριχασε. Γιατὶ ὁ δάσκαλος δὲν ἔχει καρδιὰ γιὰ νὰ συγκινηθεῖ, οὔτε μάτια γιὰ νὰ καθηρεύτουνε τὴν πρασινάδα τοῦ κάμπου οὔτε αὐτιά γιὰ νάκουόσουνε τὸ χαρωπὸ τραγούνι ποὺ οὐφαίνει κάθε μέρα στὸν ἀργαλεό της ή ζωή. Τὰ μάτια τους ξερά, στεγνά. Κι ἀν εἶναι καμιὰ φροὰ νὰ στάξει τίποτα ἀπὸ τὰ τοιμπλιασμένα μάτια τους, δὲ θὰ στάξει δάκρι χλωρό. Εὐτ στάξει μελάνι. Ός τόσο ὁ ἐπιγραμματογράφος—ἄχ, ποιὸς τρομερὸς Ἑλληνιστής νᾶναι τόχα γιὰ νὰ χαρίσουμε στὸ Πανελήνιο τὸνομα τοῦ νεώτερου αὐτοῦ Σιμωνίδη—θὰ μποροῦσε, ἀφοῦ ἡ δική του ψυχὴ στάθηκε τόσο στέρια, νὰ διαλέξει ἔνα δίστιχο ἀπὸ ἔνα λεβέντικο Μανιάτικο μοιρολόδι καὶ νὰ τὸ χαράξει στὸ μάρμαρο. Θὰ είτανε ὁ πιὸ ταιριαστὸς ὑμνος στὰ νιάτα τὸ χαμένα, γιομάτος χρῶμα, ζεστασιά, παλιό. Μόνο οἱ ζωντανοὶ ἔχουνε δικαίωμα νὰ κλαίνε τοὺς πεθαμένους. Οἱ μούμιες νὰ μένουνε κλεισμένες στὶς κάσσες τους. Γιατὶ σὲ κάθε κίνησή τους ἀναδίνουνε μιὰ μυρουδιά πτωματίλας.

* * *

Η ΕΚΚΛΗΣΗ τοῦ Υπουργείου τῆς Γεωργίας, ποὺ δημοσιεύουμε σ' ἄλλη σελίδα, είναι γραμμένη σὲ γλώσσα ἀνθρωπινή. Βλέπετε, δὲ λέμε πῶς εἶναι γραμμένη σὲ γλώσσα δημοτική, γιατὶ ἡ γλώσσα της δημοτική δὲν εἶναι. Μὰ πάλε ἀπὸ κεῖνο ποὺ δημοσιεύμει προχτές στὴν 662 σελίδα «Τὸ θέλειν ἔξενεγκεῖν κρίσιν ἔστι διατρέχειν τὸν κύνδυνον τοῦ ἀπατηθῆναι», ποὺ σὲ γεωργοὺς ἀπευθυνότανε κι αὐτό, ίσωμε τὴ γλώσσα τῆς σημερινῆς ἔκκλησης ὑπάρχει τόση διαφορὰ δση ποὺ ἀπὸ τὸν οὐρανὸ στὴ γῆ. Πρόσδο κι αὐτό.

Ο ΝΕΡΟΜΥΛΟΣ

*Tάκ τάκ! Τάκ τάκ! Τονγραφε ή Μοίρα νὰ γυρηᾶ
δίχως νὰ ξέρει τὸ Γιατὶ; Γιὰ ποιὸ δουλεύει :
Και κάθε ήμέρα, κάθε γύρη ποὺ περιῆ
!Κάτι τοῦ σιγουλέβει.*

*Κρυπτοκονφιτάει τὸ σκηνή σου Παραλεῖ :
Μέρα τῇ μέρᾳ τὸ σαράκι ἀλύνει !
Κι ὁ ποιαδός ποὺ σὲ γαιδεύει, σὲ γιλεῖ
Σιγά - σιγά σὲ λυάνει !*

*Βόγγους καὶ πόνους καὶ καῦσιὸς ἡχολογᾶς.
τρίζουν τὰ ἔνδη σου καὶ τὸ μαγκάνι.
Τάχα τοὺς γύρους μὴ λογιάζεις — καὶ βουγᾶς —
Τοὺς γύρους πονήσεις κάνει;*

*Τάκ τάκ! Γιατί; Κεί πον γυρνᾶς κι' αφ-δοκοπᾶς
δε λές τοῦ ποταμοῦ — Σιάσου, κοαιήσουν
γιὰ μιὰ σινημῆ : νάρδω κ' ἐγώ νά ίδω τοῦ πᾶς
Σάν πον σὲ πάει ή δομή σου;*

*Τοῦ κάκου: Πῶς μὲ δασαρίζεις ποιαμέ,
καὶ πῶς δουλεύων σκλάβος νύχτα μέρα.
Σπάσε μὲ μᾶς τὰ ἔσθλα μον. "Αόπαξε καὶ μὲ
καὶ φέρε με ἐκεῖ πέρα*

*Κεῖ τον ἱωαβάτη τὸ ϕέμα σου γρογό - γρογό,
Κάποιο ἄγρωστο ἀκρογιάλι τὸ ἀπαντήσω
Πρὸιν τὰ σαπίσω, ἐλεύθερος ποδῶν κ' ἐγώ
λίγες στιγμὲς τὰ ξήσω !*

Σύρα. Σεπιέμβριος. ΛΑΥΡΑΣ

ΛΑΥΡΑΣ

ΚΙ' ΑΔΛΟΣ ΑΠ' ΤΗΝ ΚΩ

Ο κ. Μπούτουρας, παλιός υποψήφιος γιὰ τὴ διοί-
κηση τοῦ κλάδου τῆς Ἰστορίας τῆς γλώσσας στὸ Πα-
νεπιστήμιο, μᾶς προσφέρει κι αὐτὸς βιαστικὰ τὴ
γνῶμη του γιὰ τὴ γλώσσικὴ μεταφράσιται μὲν ἐνιαὶ ἀπό-
σπασμα βγαλμένο ἀπὸ τὴν Ἰστορικὴ γραμματικὴ τῆς
Νεοελληνικῆς ποὺ πρόσκειται νὰ ἔκδωσει. Τώρα γιατὶ
βιάστηκε ὁ κ. Μπ. νὰ μᾶς δώσει τὸ ἀπόσπασμα αὐτό,
δίχως νὰ περιμένει τὴν ἔκδοση τοῦ βιβλίου του, αὐτὸ
εἶναι μυστικὸ τοῦ κ. Μπ. Ὡς τόσο τὸ ὑπουργεῖο τῆς
Παιδείας τὸ ἄρρωτε τὸ ἀπόσπασμα αὐτὸ καὶ τὸ δημο-
σιεψε σὲ χροιστὸ φυλλαδάκι γιὰ νὰ θυμῷσει ὁ κ. Κα-
θαράκης ποὺ δὲ μποροῦσε νάφρησει ἀστηλίτευτη τὴν
καινούργια αὐτὴ ἐπιβούλη κατὰ τῆς γλώσσας τῆς πα-
τριωτικῆς ἀρχογραφίας του. Μιὰ ποὺ ὁ κ. Μπ. προσ-
φέρει τόσο πρόσθυμα τὴ συντροφή του, τὸ ὑπουργεῖο
ἀπὸ εὐγένεια πιὰ δὲν μποροῦσε νὰ τὴν ἀρνηθεῖ.

Ο κ. Μπ. βρίσκει άνάδυμα στη τήν άναψιξή στο ζήτημα τῆς γλωσσικῆς μεταφράσιμωσης, τῶν μη εἰδικῶν. Πολὺ σωστά. Μὰ φαίνεται πώς τὸ γλωσσικό ζήτημα τὸ βλέπει πολὺ στενά γιατὶ ἀλλοιῶς δὲν μπορεῖ νὰ ἔξηγηθεῖ ὁ θυμός του γιατὶ τὸ ζήτημα πῆρε σιγά-σιγά χαραχτήρα κοινωνικό. Αὐτὸ ίσιο ίσια ἔφερε πάντα χαριστήσει τὸν κ. Μπ. πώς τὸ ζήτημα ξέφυγε ἀπὸ τὰ χέρια τῶν δασκάλων καὶ πήρε τὸ δρόμο πού τοῦ ταιριάζει. Γιατὶ τὸ ζήτημα τῆς γλώσσας ἄμα κατὰ βάθος τὸ νοώσεις, είναι ἔνα ζήτημα κοινωνικό καὶ πολιτικό καὶ σαν τέτοιο πρέπει νὰ ἔξεταίται. Τὸ κακὸ είναι

πον δὲν ἀπλωθήκε ἀκόμα καὶ δὲν πῆρε στὸν κοινωνικὸν γῆγων τὴν πρωτεύουσα θέση ποὺ τοῦ ἀξίζει. Μὰ κι αὐτὸ δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ φενεῖ σίγουρα μαζὶ μὲ τὸ ξύπνιμα καὶ τὸ ἀνέβασμα τῶν λαζανῶν μαζῶν.

“Υστερα ἀκολουθεῖ μιὰ σύντομη Ἰστορικὴ ἐπισκόπηση ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ πρωτοδημιουργήθηκε τὸ ζῆτημα ὃς τὶς ἡμέρες μας. Χωρὶς βέβαια νὰ ὑπολείπεται τίποτα νεώτερο γιὰ νὰ μᾶς πεῖ ὁ κ. Μπ. ἀνακεφαλαίωνει σύντομα ὅλους τοὺς ἀγῶνες ἀπὸ τὴν ἐποχὴ ποὺ ἀρχιεις νὰ ἐμφανίζεται τὸ ζῆτημα τῆς διγλωσσίας καὶ σημειώνει ὅλες τὶς γνῶμες τῶν ὑπέροχων καὶ τῆς δημοτικιστικῆς καὶ τῆς καθαρευουσιάνικης ἰδεολογίας.

Στὸ 18 αἰῶνα τὸ ζήτημα τὸ γλωσσικὸ δξύνεται. Ἐχουμε τότε τέσσερεις μερίδες. Τοὺς ἄγριους Ἀττικιστές μὲ ἀρχηγὸ τὸ Στέφανο Κομμητᾶ ποὺ ζητοῦσε νὰ γινιστεὶ τὸ ἔθνος ἀπότομα ποδὸς τὴν ἀρχαῖα γλώσσα, μαζὶ μὲ τοὺς συβιθαστικώτερους μὲ ἀρχηγὸ τὸ Νεόφυτο Δούκα ποὺ θέλανε νὰ γυρίσουμε «βαθμηδὸν πρὸς τὴν ἀρχαῖαν». Ἔπειτα τοὺς μετριώτερους, ἀναδομηκούς καὶ αὐτούς, μὰ μὲ βάσιν τὸ λόγιο καθεστώς. Ἀρχιγός τους δ ὁ Κοδρικᾶς. Ἡ μερίδα τοῦ Κοραῆ ἔκλινε πρὸς τὴ μεταρρύθμιση τὴ γλωσσικὴ δίχως οἱ ίδεές της νὰ εἰναι αὐστηρὰ καθωρισμένες. Μόνο ἡ μερίδα τοῦ Καταρτῆ ἐίχε ὑψηλούμενη τὴ σημαία τῆς καθαροῦς, ἀγνῆς δημοτικῆς ποὺ τὴν ὑποστηρίζανε καὶ πολλοὶ ποιητὲς κ' Ἐφτανησιῶτες λόγιοι τοῦ 19ου αἰῶνα. Οἱ τοῦτοι πρῶτες γνῶμες συχωνευτήκανε ὑστερα καὶ γεν. νήσανε τὴν καθαρεύοντα ποὺ εἶναι παιδὶ τοῦ Κοδρικᾶ, τοῦ Δούκα καὶ τοῦ Κοραῆ. Ἀφοῦ ἔξηγε ὁ κ. Μπ. γιατὶ δὲ μπόρεσε τότε νὰ ἐπικρατήσει ἡ δημοτικιστικὴ τάση, ἀναπτύσσει ὑστερα τὶς γνωστές γνῶμες τοῦ Σολωμοῦ, τοῦ Χιώτη, τοῦ Κονεμένου, τοῦ Ποιλυλᾶ, τοῦ Κόντου, τοῦ Βεοναρδάκη:

“Εως τὴν ἐποχὴν αὐτῆς τὸ ζήτημα τῆς γλώσσας μας δὲν εἶχε μελετηθεῖ μὲν τὸ φῶς ποὺ χύνει ἡ γλωσσολογικὴ ἐπιστήμη ἀποδείχνοντας πῶς ἔκεινο ποὺ νομίζεται γιαν διαφθορὰ τῆς γλώσσας, δὲν είναι τίποτα ἄλλο παρόν ἡ φυσικὴ ἐξέλιξη ποὺ παθαίνουνε δέλες οἱ ζωντανὲς γλώσσες τοῦ κόσμου.

Ἐτσι φτάνομε ἐπίτελους στὴν «εἰσήγησιν τῆς μεταρρυθμίσεως ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Ψυχάρη». Ἐμεῖς νὰ σᾶς πούμε τὴν ἀλήθεια, δὲν ἔρουμε κανέναν Ἰωάννην Ψυχάρη. Ξέρουμε μόνο τὸν Ψυχάρη, ποὺ ὁ κ. Μ.π. μ' ἔνα πολὺ συγκρατημένο ὑφος ποὺ δὲ μᾶς ἐπιτρέπει νὰ ἔχτιμήσουμε ποιὰ εἶναι ἡ πραγματικὴ του γνῶμη γιὰ τὸ μεγαλήτερό μας γλωσσολόγο καὶ λογοτέχνη, διμολογεῖ μόνο πώς η ἐπίδρασή του εἴται μεγάλη καὶ πώς θὰ εἴταιε πολὺ μεγαλήτερη ἀν δ Ψυχάρης είταιε λιγάκι ὑποχωρητικώδεος κι ὀλιγώτερο δρθολογιστής κι ἀν οἱ γνῶμες του δὲν συκοφαντιόντανε ἀπὸ τοὺς ἀντίπαλούς του καὶ «ἄν δὲν καθίστατο ἀ δύνατος ἥ μετὰ τῆς διοικήσεως ὑπ' αὐτῷ ὅτι τοῦ κλάδου τῆς ἴστορίας τῆς γλώσσης ἐν Ἑλλάδι διοίκησις ὑπ' αὐτῷ ἔχει τοῦ πλησίον καὶ τοῦ ἔχει τοῦ κλάδου τούτου ἔξαρτωμένον πρακτικοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος»! 'Ο μολογούμε πώς δσο κι ἀν σπάσαμε τὸ κεφάλι μας δὲν μπορέσαμε νὰ νοιώσουμε σὰν τι νὰ θέλει τάχα νὰ μᾶς πεῖ ὁ κ. Μ.π. μὲ τὴν τελευταία αὐτὴ ἀληθινὰ Θουκυδίδης δειπ παράγραφό τού. «Οπως κι ἀν εἶναι, μπορεῖ νὰ χρησιμέψει καὶ τὸ είδος αὐτὸς τῆς φρασεολογίας σα

μιάν ἀπόδειξη πώς ή καθαρεύουσα, είτε ό κ. Μπ. τηνέ γράφει, είτε όποιος δήποτε ἄλλος, είναι ψόφιο πρᾶμα. "Ενα παλιοθήλικο πού προδίνει ὅλους τοὺς ἐρωμένους του. "Ωστε ἀν τὴν ἔπαθε κι ὁ Μπ. ἀς μὴ θυμάσει μαζί της. Τὰ ἴδια καὶ χειρότερα πάθανε κι ἄλλοι πολλοί πρωτίτερα ἀπὸ αὐτόν. "Ἄς θυμηθεῖ μόνο τῇ σόλοικῃ ὑποταχτικῇ τοῦ κ. Χατζιδάκη κι ἀς παρηγορθεῖ. Περιέργη μόνο μᾶς φαίνεται ἡ ὑπόνοια τοῦ κ. Μπ. πώς ἀν ὁ Ψυχάρης είτανε καθηγητής στὸ Πανεπιστήμιο μιας, ὃν είτανε λιγάτερο δροθολογιστής κι ἀλίγυστος στὴ θεωρία του! Πόσο ἀλήθεια λίγο πρέπει νὰ γνωρίζει κανεὶς τὸ χαροχήρα τοῦ Ψυχάρη γιὰ νὰ ὑποδέσει πώς ὁ Ψ. γιὰ μὰ θέση ὃν καταδεχόταν ποτὲ νὰ κατεβεῖ σὲ συβιβασμόν. Μὰ πῶς τονὲ φαντάστηκε ὁ κ. Μπ. τὸν Ψυχάρη; Σὰν κανένα εἶδος Ξενόπουλο δηλαδή;

Ἄφοῦ ὑστεροῦ ἀναφέρει τὶς γνῶμες τοῦ Ροΐδη, τοῦ Ἐλισσαίου Γιαννίδη, τοῦ Χατζιδάκη, τοῦ Σκιᾶ, τοῦ Ἀποστολίδη, τοῦ Eichtal, τοῦ Müller, τοῦ Μιστρώτη, τοῦ Κρουμπάχερ, τοῦ Brugmann, τοῦ Thumb, τοῦ Dieterich, τελευταῖα φτάνει στὸ ζήτημα τῆς γλωσσικῆς μεταρρύθμισης ὅπως δημιουργήθηκε μὲ τὸ μπάσιμο τῆς μιχτῆς γλώσσας στὸ δημοτικὸ σκολείο. Τὸ «Νουμᾶ» τὸν ὄγνοει κι ὁ κ. Μπ. Ισως νὰ ἐπιφυλάσσεται νὰ μιλήσει πλατειὰ γιὰ τοὺς ἀγῶνες τοῦ «Νουμᾶ» σὲ εἰδικὸ κεφάλαιο τῆς γραμματικῆς του ὃνταν μὲ τὸ καλὸ ἐκδοθεῖ. Ἀλλοιως ὃν είτανε ἀπελπιστικὰ φτωχὸ τὸ βιβλίο του. 'Ο κ. Μπ. ἀναγνωρίζει πῶς ἡ μεταρρύθμιση ὅπως ἔγινε «εἶναι κατ' ἀρχὴν ὁρθή», πῶς «καὶ ἄν τυχὸν γίνονται παρεκτροποὶ τινες ἐν τοῖς λεπτομερείαις, ἀνταὶ οὐδαμῶς δικαιολογοῦσι συνολικὴν κατὰ τῆς μεταρρυθμίσεως πολεμικήν. Μὲ ὅλες λέξεις καὶ ὁ κ. Μπ. δίνει τὸ χέρι στοὺς μιχτοὺς τοῦ ὑπονομείου τῆς Παιδείας καὶ ζητάει ἔναν προσωπικὸ στὸν ὁ συβιβασμὸ δημοτικῆς καὶ καθαρεύουσας δίχως νὰ μᾶς ἐξηγήσει σαφέστερα ἀν ὁ τελικὸς του σκοπὸς εἶναι νὰ ἐπικρατήσει μιὰ μέρα ἡ ἀγνὴ δημοτικὴ ἀφομοιώνοντας τὰ καθαρεύουσανικα στοιχεῖα, ποὺ προσωρινὴ πρέπει νὰ ποδεχεῖται, ἡ νὰ δημιουργηθεῖ δριστικὰ ἔνα κράμα ἀπὸ τὶς δυὸ γλῶσσες, μιὰ νεοκαθαρεύουσα δηλαδὴ τοῦ τύπου τῶν χρονογραφημάτων τοῦ κ. Παπαντωνίου, ποὺ εἶναι τὸνειρο τῶν σημερινῶν μεταρρυθμιστῶν. Τὴν ἴδια συβιβαστικὴ λύση προτείνει καὶ γιὰ τὴν ἐκπαίδεψη ὃτου δὲ θέλει νὰ προχωρήσει ἡ μεταρρύθμιση παραπάνω ἀπὸ τὸ δημοτικὸ σκολείο. Πάντα ὁ συβιβασμός. Εἶναι ἡ μέθοδος ποὺ ἐφαρμόζουνε δλα τάστικὰ καθεστῶτα γιὰ νὰ δύνονται τὰ ζητήματά τους. Κάθε φρόνιμος ἀνθρώπος σήμερα εἶναι συβιβαστικός. Κείνο ποὺ δὲν μπόρεσε νὰ νοιώσει ὁ κ. Μπ. εἶναι ἡ μεγάλη ἀντίφαση ποὺ κυλιέται, ἀναγνωρίζοντας ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος γιὰ δύοθη τὴ μεταρρύθμιση κι ἀπὸ τὸ ἄλλο διμολογώντας κι αὐτὸς (σελ. 48) πῶς «τὸ μέρος τοῦ μέρους της Κοινωνίας είναι εἰς τοῦ ἀφώτιστον στοιχεῖο τὸν ἐπιτῶν σχέσεων την καθηγητή της Ζητήματος». Λύτο δηλαδὴ ποὺ ὑποστηρίζουμε μεῖς λέγοντας πῶς ἡ μεταρρύθμιση στάθμηκε πρόσωρη. Μὰ τότε σὲ ποιά βάση στηρίζεται αὐτὴ ἡ μεταρρύθμιση ἀφοῦ οὔτε ἡ κοινὴ γνώμη εἶναι ἀκόμα φωτισμένη γιὰ νὰ τὴν ἀποδεχτεῖ οὔτε ἀποκρυπταλλώθηκε ἀκόμα δριστικὰ ὁ τύπος τοῦ συβιβασμοῦ τῶν δυὸ γλωσσῶν παρὸ δὲ καθένας τονὲ φαντάζεται ὅπως τοῦ ἀρέσει. Τὸ σκολείο δὲν μπορεῖ νὰ προτηρηθεῖ, ὃν ἀκολουθήσει. Δὲ θὰ φτει-

σει γλώσσα, θὰ διδάξει τὴ γλώσσα ποὺ ὑπάρχει. Μὰ ποιὰ θὰ διδάξει ἀφοῦ δὲν κατωρθώθηκε ὀπάκα νὰ ἀνακαλυφτεῖ ἐκεῖνος ὁ τύπος τῆς μιχτῆς ποὺ θὰ γίνει δεχτὸς ἀπὸ ὅλους; "Ἐνα μεγάλο ἐλάττωμα τῆς μελέτης τοῦ κ. Μπ. εἶναι πῶς ἔξετάζει τὸ ἐκπαίδευτικὸ ζήτημα μόνο ἀπὸ τὴ γλωσσικὴ μεριά, ἐνῷ τὸ ζήτημα ἔχει καὶ τὴν κοινωνικὴ τοῦ ὅψη ποὺ εἶναι ὅσο καὶ ἡ πρώτη σημαντικὴ. Σὲ αὐτὸ δὲ κ. Μπ. σωπαίνει ἀν καὶ ὑστερα ἀπὸ τὸν ἀγῶνα τοῦ «Νουμᾶ» ἔπειτε νὰ μᾶς πεῖ κι αὐτὸς τὴ γνώμη του. Μὰ δὲ κ. Μπ. εἶναι πούδος φιλόλογος καὶ ἔτσι δὲ μᾶς ἐπιτρέπεται νὰ ζητήσουμε περσότερα.

Κατὰ τέλλα ἡ μελέτη τοῦ κ. Μπ. μὲ δλο τὸ στεγνὸ κι ἀπειρόκαλο ὑφός της—ἀστυχώσετο γιὰ ἔνα φυλλαδάκι προπαγανδιστικὸ—περιέχει ἀρκετὸ ὑλικὸ γιὰ κείνους ποὺ θέλουνε εύκολα νὰ γνωρίσουνε τὸ ζήτημα.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ

ΜΙΑ ΕΚΚΛΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ

— Γεωργοί, καλλιεργήσατε ὅσον εἰκπορεῖτε περισσότερον.

— Πρὸ πάντων καλλιεργήσετε σιάρια.

— "Ἔτοι καὶ σεῖς θὰ κερδίσετε,

— Γιατὶ θὰ ἐξασφαλίσετε φιληπτίεψα τὸ φωμὶ τὸ δικό σας καὶ τὴν φρονήρην τῶν ζώων σας.

— "Ἄλλα τὸ σπουδαιότερον:

— Θὰ γίνετε ἀφροδιμὴ τὰ γηγενών όλα τὰ ἄλλα πανύκαπα.

— "Οχι μόνον γιατὶ τὸ χρῆμα ποὺ ξοδεύουμε στὸ ἔξωτερικὸ θὰ μείνῃ στὸν τόπο μας,

— Άλλα γιατὶ καὶ τὰ βατόρια, ποὺ ψέρουν τὸ σιάρι, θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὰ μεταφέρουν ἄλλα ἀγαγκαῖα πολύγαμα, τὰ δυοῖς τότε θὰ φτηνίγεται.

— Μόνον ἀν ἀνέξησετε τὴν παραγωγὴν σας καὶ περιορίσετε τὸ ἔξοδό σας καὶ κάνετε οἰκονομία, θὰ φτηνίγετε τὴν ζωήν σας.

— "Ἐνα σπουδαιόν μέσον διὰ τὰ ἐνισχυθῆτε καὶ αὐξήσητε τὴν παραγωγικότητά σας καὶ τὴν πίστην σας εἴναι τὰ ἐνωμῆτε εἰς συνεταιρισμοὺς ούμφωνα μὲ τὰς ὁδηγίας τοῦ 'Υπουργείου τῆς Γεωργίας.

— Τὸ 'Υπουργείον τῆς Γεωργίας κάμνει δὲν δυνατόν.

— Άλλα μὴ περιμένετε τὸ κάθε τί ἀπὸ τὸ Κράτος.

— Πρῶτα πρῶτα ιδέατε μόνοι σας τὰ κάλετε μὲ δλα σας τὰ δυνατὰ τὸ καθῆκόν σας.

— Γεωργοί, μὲ τὰ διάδηματα τὴν παραγωγὴν σας, κηταῖτε τὸ συμφέρον σας καὶ εὐεργετεῖτε τὸν τόπον σας.

— 'Ιερεῖς, δάσκαλοι καὶ κάθε ἄλλος γραμματικός τοιλίτης, ποὺ θὰ διαβάσῃ αὐτὴν τὴν ἔκπλησιν, διαδύσετε καὶ διδάξετε τὴν εἰς τοὺς Γεωργούς.

(Απὸ τὸ 'Υπουργείον τῆς Γεωργίας)

Ζητήμα δὲν εἶναι, πῶς τὸ βρίσκει ὁ καθένας πολὺ πιὸ ἔφορο νὰ πετάῃ στὸ χαρτὶ ὅτι τοῦ κατέβει, μὰ δημοτική, μὰ καθαρέσθουσα, δίχως νὰ ψάχνῃ, δίχως νὰ ίδωνη. Γιατὶ πάλε κι ὁ τόσος κόπος; Ελάτε νὰ τὸ φέξουμε δέξω... Τὸ σύστημα γιὰ νὰ σκοτώσῃ κανεὶς τὴ δημοτική, βέβαια πῶς εἶναι πρότις.

Ψυχάρης